

(1) Recipient			(2) Receipt notes			Delivery note			
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			23063			Process number 340186 (4) Shipping date 14/03/2019			
(5) Supplier and sender			(6) Freight		(7) Delivery (is)		(8) Invoice no.		
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithemer Straße 22 86477 Adelsried			prepaid ☐ carriage ☐ €		Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		Invoice number (9) of		
(10) Your Ref	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.		
413	550003916601	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1	Auftragssachbearbeiteri n		+49 (0) 8294 86094 832		2100967		
(19) Shipping type		prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code		(23) Gross	Total weight kg (24)	(24) Net	
Lorry				17621SK		2,666.16	2,445.66		
Shipping address							(26) Unloading point		
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl							14248		
(27) Item		Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications		(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes		
		2516107680	F2516107680 OUTPUT SHAFT 1 PRE TURNED 2516107680 "D" Lot: K-291346 1		1,260	Pcs			
		FLC Magnum TBA- PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470		3	Pcs			
		GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM		3	Pcs			
		Delivery terms	DDP - Delivered duty paid						
		19-00259 / Index "D"/							
		3 x 420 Stück							
		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1260 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NG Data controllo: 15/3/19 Firma:							
		(42) Receipt notes	(43) Quantity check		(44) Quality inspection/Inspection report		(45) Recipient	(46) Invoice verification	
		Date							
		Name/							

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45010179 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Strasse 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI									
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 14.03.2019													
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 340186-340189,													
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 8 1		8 Art der Verpackung FLC Magnum TBA-501742 art.F2516107680 420		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile:Welle aus Stahl Fertige Teile:Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 6416,00 890 7306		12 Umfang in m³	
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		14 Rückerstattung		15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei		20 Besondere Vereinbarungen		19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges Zu zahlende Gesamtsumme		Absender Währung Empfänger			
21 Ausgefertigt in Prievidza am 14.03.2019				22 Gut empfangen KUEHN + NAGEL S.r.l. Via dei Cicamini, snc 70028 Modugno (BA)				Datum 15 MAR 2019					
22 Unterschrift und Stempel des Absenders GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza IČO: 30 223 300, IČ DPH: SK2020400734				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers MATYO s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 36 346 730				24 Unterschrift und Stempel des Empfängers KUEHN + NAGEL S.r.l. Via dei Cicamini, snc 70028 Modugno (BA)					
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km				26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift					
27 Amtliches Kennzeichen Kfz PDM0002, PD331YH Anhänger				Nutzlast in kg				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift					
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift					